

# **CVD 800R** REPRODUTOR E GRAVADOR DE DVD















# Manual de Instruções















# ÍNDICE

Índice	
Precauções	5
Informações de Segurança	6
Sobre seu Gravador de DVD	7
Identificação de Controles	8
Painel Frontal	8
Painel Traseiro	8
Controle Remoto	9
Conexão	.10
Conexão com Saída de Vídeo	.10
Conexão com Sintonizador de TV	.11
Conexão com Sinal AV (Entrada de A/V Traseiro)	.11
Conexão com Sinal AV (Entrada de A/V Frontal)	.12
Conexão com Fonte de Energia	
Operação Básica	
Selecionando a Fonte de Som	.13
Reproduzindo um Disco	.14
Reproduzindo um Disco de DVD Normal	.14
Reproduzindo um Disco DVD+RW ou DVD+R	
Função de Navegação	.15
Características Gerais	.16
Localizando um Título Específico, Capítulo ou Trilha	.17
Localizando um Título usando o Menu de Título	.17
Localizando um Capítulo Específico ou Trilha	.17
Localizando um Título	
Reproduzindo Repetidamente	.19
Como Repetir um Título Específico, Capítulo ou Trilha	.19
Como Repetir um Segmento Específico	.19
Reproduzindo na Ordem Aleatória	.20
Reproduzindo Títulos na Ordem Aleatória	
Selecionando os Ângulos da Câmera, Idioma e Ajustes de Áudio	24
Selecionando os Angulos da Camera, idioma e Ajustes de Addio	.21
Como Mudar o Ângulo da Câmera	.21
Como Mudar o Ângulo da Câmera	.21
Como Mudar o Ângulo da Câmera	.21 .21
Como Mudar o Ângulo da Câmera	.21 .21
Como Mudar o Ângulo da Câmera	.21 .21 <b>.22</b> .22
Como Mudar o Ângulo da Câmera	.21 .21 .22 .22
Como Mudar o Ângulo da Câmera. Como Selecionar um Idioma e Ajustar o Áudio. Reproduzindo na Ordem Favorita	.21 .21 .22 .22 .23
Como Mudar o Ângulo da Câmera. Como Selecionar um Idioma e Ajustar o Áudio.  Reproduzindo na Ordem Favorita	.21 .22 .22 .23 .23
Como Mudar o Ângulo da Câmera. Como Selecionar um Idioma e Ajustar o Áudio.  Reproduzindo na Ordem Favorita.  Como Posicionar Títulos, Capítulos ou Trilhas na Ordem Favorita.  Selecionando Legendas  Como Visualizar as Legendas  Usando o OSD	.21 .22 .22 .23 .23 .24
Como Mudar o Ângulo da Câmera. Como Selecionar um Idioma e Ajustar o Áudio.  Reproduzindo na Ordem Favorita. Como Posicionar Títulos, Capítulos ou Trilhas na Ordem Favorita.  Selecionando Legendas	.21 .22 .22 .23 .23 .24 .24
Como Mudar o Ângulo da Câmera. Como Selecionar um Idioma e Ajustar o Áudio.  Reproduzindo na Ordem Favorita. Como Posicionar Títulos, Capítulos ou Trilhas na Ordem Favorita.  Selecionando Legendas	.21 .22 .22 .23 .23 .24 .24 .24
Como Mudar o Ângulo da Câmera Como Selecionar um Idioma e Ajustar o Áudio Reproduzindo na Ordem Favorita	.21 .22 .22 .23 .23 .24 .24 .24 .25
Como Mudar o Ângulo da Câmera. Como Selecionar um Idioma e Ajustar o Áudio.  Reproduzindo na Ordem Favorita	.21 .22 .22 .23 .23 .24 .24 .24 .25 .25
Como Mudar o Ângulo da Câmera. Como Selecionar um Idioma e Ajustar o Áudio.  Reproduzindo na Ordem Favorita	.21 .22 .22 .23 .23 .24 .24 .24 .25 .25 .26
Como Mudar o Ângulo da Câmera Como Selecionar um Idioma e Ajustar o Áudio Reproduzindo na Ordem Favorita	.21 .22 .22 .23 .24 .24 .25 .25 .26 .27
Como Mudar o Ângulo da Câmera Como Selecionar um Idioma e Ajustar o Áudio Reproduzindo na Ordem Favorita	.21 .22 .22 .23 .24 .24 .25 .25 .26 .27
Como Mudar o Ângulo da Câmera Como Selecionar um Idioma e Ajustar o Áudio Reproduzindo na Ordem Favorita	.21 .22 .22 .23 .23 .24 .24 .25 .25 .26 .26 .27
Como Mudar o Ângulo da Câmera Como Selecionar um Idioma e Ajustar o Áudio Reproduzindo na Ordem Favorita	.21 .22 .22 .23 .24 .24 .25 .25 .26 .27 .27 .27 .27
Como Mudar o Ângulo da Câmera Como Selecionar um Idioma e Ajustar o Áudio Reproduzindo na Ordem Favorita	.21 .22 .22 .23 .23 .24 .24 .25 .25 .26 .27 .27 .27 .27 .28 .28
Como Mudar o Ângulo da Câmera Como Selecionar um Idioma e Ajustar o Áudio Reproduzindo na Ordem Favorita	.21 .22 .22 .23 .23 .24 .24 .25 .25 .26 .27 .27 .27 .28 .28 .28
Como Mudar o Ângulo da Câmera Como Selecionar um Idioma e Ajustar o Áudio Reproduzindo na Ordem Favorita	.21 .22 .23 .23 .24 .24 .25 .25 .26 .27 .27 .27 .28 .28 .28 .28
Como Mudar o Ângulo da Câmera Como Selecionar um Idioma e Ajustar o Áudio Reproduzindo na Ordem Favorita Como Posicionar Títulos, Capítulos ou Trilhas na Ordem Favorita Selecionando Legendas. Como Visualizar as Legendas. Usando o OSD. Verificando os Estado Operacional. Usando o Volume ou Função Mute. Posicionando a Trava de Censura. Para Mudar a sua Senha. Customizando os Ajustes de Função. Visualizando a Tela de Menu de Ajustes. Opções de Gravação. Busca de Canal. Ajuste de Qualidade de Gravação. Gravação Normal. Gravação com um Toque. Como Chavear para Modo de Reprodução. Ajuste do Relógio. Gravação com Timer. Editando.	.21 .22 .23 .23 .24 .24 .25 .25 .26 .27 .27 .27 .28 .28 .28 .28 .28 .28 .28 .28 .28 .28
Como Mudar o Ângulo da Câmera Como Selecionar um Idioma e Ajustar o Áudio Reproduzindo na Ordem Favorita	.21 .22 .23 .23 .24 .24 .25 .25 .26 .27 .27 .27 .28 .28 .28 .28 .28 .28 .28 .28 .28 .28
Como Mudar o Ângulo da Câmera Como Selecionar um Idioma e Ajustar o Áudio Reproduzindo na Ordem Favorita	.21 .22 .22 .23 .23 .24 .24 .25 .26 .27 .27 .27 .27 .28 .28 .28 .28 .28 .29 .30 .30 .31
Como Mudar o Ângulo da Câmera Como Selecionar um Idioma e Ajustar o Áudio Reproduzindo na Ordem Favorita	.21 .22 .22 .23 .24 .24 .25 .26 .27 .27 .27 .27 .28 .28 .28 .28 .28 .29 .30 .31
Como Mudar o Ângulo da Câmera Como Selecionar um Idioma e Ajustar o Áudio Reproduzindo na Ordem Favorita Como Posicionar Títulos, Capítulos ou Trilhas na Ordem Favorita Selecionando Legendas. Como Visualizar as Legendas. Usando o OSD. Verificando os Estado Operacional. Usando o Volume ou Função Mute. Posicionando a Trava de Censura. Para Mudar a sua Senha. Customizando os Ajustes de Função. Visualizando a Tela de Menu de Ajustes. Opções de Gravação. Busca de Canal. Ajuste de Qualidade de Gravação. Gravação Normal. Gravação com um Toque. Como Chavear para Modo de Reprodução. Ajuste do Relógio. Gravação com Timer. Editando. Editando o Título do DVD+/-RW. Editando capítulo. Escondendo o Nome do Título.	.21 .22 .23 .23 .24 .24 .25 .26 .27 .27 .27 .28 .28 .28 .28 .29 .30 .31 .31
Como Mudar o Ângulo da Câmera Como Selecionar um Idioma e Ajustar o Áudio Reproduzindo na Ordem Favorita Como Posicionar Títulos, Capítulos ou Trilhas na Ordem Favorita Selecionando Legendas. Como Visualizar as Legendas. Usando o OSD. Verificando os Estado Operacional. Usando o Volume ou Função Mute. Posicionando a Trava de Censura. Para Mudar a sua Senha. Customizando os Ajustes de Função. Visualizando a Tela de Menu de Ajustes. Opções de Gravação. Busca de Canal. Ajuste de Qualidade de Gravação. Gravação Normal. Gravação com um Toque. Como Chavear para Modo de Reprodução. Ajuste do Relógio. Gravação com Timer. Editando. Editando a Título do DVD+/-RW. Editando capítulo. Escondendo o Nome do Título. Editando o Nome do Título. Editando o Nome do Título. Editando o Nome do Título.	.21 .22 .22 .23 .24 .24 .25 .26 .27 .27 .27 .27 .27 .28 .28 .28 .28 .29 .30 .31 .31 .32
Como Mudar o Ângulo da Câmera Como Selecionar um Idioma e Ajustar o Áudio Reproduzindo na Ordem Favorita	.21 .22 .22 .23 .24 .24 .25 .26 .27 .27 .27 .27 .27 .28 .28 .29 .30 .31 .31 .32 .33
Como Mudar o Ângulo da Câmera Como Selecionar um Idioma e Ajustar o Áudio Reproduzindo na Ordem Favorita Como Posicionar Títulos, Capítulos ou Trilhas na Ordem Favorita Selecionando Legendas. Como Visualizar as Legendas. Usando o OSD. Verificando os Estado Operacional. Usando o Volume ou Função Mute. Posicionando a Trava de Censura. Para Mudar a sua Senha. Customizando os Ajustes de Função. Visualizando a Tela de Menu de Ajustes. Opções de Gravação. Busca de Canal. Ajuste de Qualidade de Gravação. Gravação Normal. Gravação com um Toque. Como Chavear para Modo de Reprodução. Ajuste do Relógio. Gravação com Timer. Editando. Editando a Título do DVD+/-RW. Editando capítulo. Escondendo o Nome do Título. Editando o Nome do Título. Editando o Nome do Título. Editando o Nome do Título.	.21 .22 .22 .23 .24 .24 .25 .26 .27 .27 .28 .28 .28 .29 .30 .31 .31 .32 .33 .334

















#### **PRECAUÇÕES**



Este símbolo é utilizado para alertar o usuário do risco de altas tensões elétricas dentro do gabinete do aparelho, o qual constitui risco de choques elétricos nas pessoas.



Este símbolo é utilizado para alertar o usuário da presença de importantes instruções de operação e manutenção (Assistência Técnica) no manual de instruções do produto.

PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉTRICO, NÃO EXPONHA ESTE APARELHO À CHUVA OU UMIDADE. NUNCA ABRA O GABINETE POIS O PRODUTO UTILIZA ALTAS TENSÕES. SOMENTE UM TÉCNICO QUALIFICADO DEVE ABRIR O GABINETE. SEMPRE PROCURE POR UM SERVIÇO AUTORIZADO QUANDO FOR NECESSÁRIO.

CUIDADO: PARA PREVENIR CHOQUE ELÉTRICO, MANUSEIE O CABO DE FORÇA COM CUIDADO INTRODUZINDO-O DIRETAMENTE A UMA TOMADA ELÉTRICA MAIS PRÓXIMA.

CUIDADO: ESTE REPRODUTOR & GRAVADOR DE DVD EMPREGA UM SISTEMA DE LASER. PARA PREVENIR EXPOSIÇÃO DIRETA AO FEIXE DE LASER, NÃO ABRA OGABINETE. A RADIAÇÃO DE LASER VISÍVEL ESTÁ PRESENTE QUANDO O GABINETE É ABERTO. NÃO OLHE DIRETAMENTE O FEIXE. O USO DE CONTROLES OU AJUSTES ALÉM DAQUELES ESPECIFICADOS AQUI PODEM RESULTAR EM EXPOSIÇÃO DE RADIAÇÃO PERIGOSA.

PARA ASSEGURAR USO ADEQUADO DESTE PRODUTO, LEIA CUIDADOSAMENTE ESTE MANUAL E GUARDE PARA FUTURAS CONSULTAS. CONTATE SEMPRE UM CENTRO DE SERVIÇO AUTORIZADO.

#### PROTEJA VOCE MESMO!



Anote o modelo e número de série da unidade onde seja fácil de ver. Este número fica localizado na parte traseira do gabinete

Guarde esta informação para futura consulta.

Número do Modelo:

Número da Série: Guarde esta informação para futura consulta.





#### CUIDADO

RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO. NÃO ABRA

PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉTRICO, NÃO REMOVA A TAMPA (OU PARTE TRASEIRA) NÃO EXISTE PARTE NO INTERIOR QUE O USUÁRIO POSSA CONSERTAR. CONSULTE SEMPRE UM SERVIÇO AUTORIZADO MAIS PRÓXIMO.

PRODUTO COM NÍVEL DE CONTENÇÃO DE LASER CLASSE 1

Produto com nível de contenção de laser classe 1 Devido ser muito comum que os filmes de DVD sejam lançados em horas diferentes em regiões diferentes do mundo, todos os aparelhos têm códigos da região e os discos podem ter um código opcional da região. Se você carregar um disco de um código diferente da região do seu aparelho, você verá o código da região na observação da tela. O disco não será reproduzido e deve ser descarregado.





# INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

#### CHIDADO:

O uso de controles ou ajustes ou o desempenho dos procedimentos além daqueles especificados aqui podem resultar em

exposição de radiação perigosa. Favor estudar cuidadosamente este manual, mantendo-o disponível para futuras consultas. Entretanto, existem algumas instruções e precauções de operação de que você deve estar ciente

1.Leia as instruções – Todas as instruções de segurança e operações devem ser lidas antes do produto ser operado.

2.Mantenha as instruções - As instruções de segurança e operações devem ser guardadas para futuras consultas

3.Advertências a serem prestadas: Atenção – Todas as advertências do produto e as instruções de operação devem ser aderidas.

4.Instruções a serem seguidas – Todas as instruções de operações e uso devem ser seguidas.

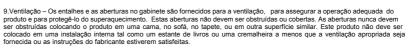
5.Limpeza – Desplugue este produto da tomada antes da limpeza. Não use detergentes líquidos ou produtos de limpeza em aerosol. Utilize um pano úmido para limpeza.

6.Acessórios - Não use acessórios não recomendados pelo fabricante

7. Água e Umidade – Não use este produto perto da água – por exemplo, próximo a banheira, pia, pia da cozinha ou lavanderia, porão úmido ou próximo à piscina ou semelhante.

8. Acessórios – Não coloque este produto sobre uma prateleira, estante, tripé, suporte ou mesa instável. O produto pode cair causando sérios danos em criança ou adulto e sérios danos no produto.





- 10. Fontes de Energia Este produto deve ser operado somente com a fonte de energia do tipo indicado na etiqueta. Se você não tiver certeza quanto ao tipo da fonte de alimentação da sua casa, consulte o revendedor do produto ou companhia local do fornecedor de energia
- 11.Proteção do cabo de alimentação O cabo de alimentação deve ser distribuído de modo que não seja possível andar sobre o cabo, evitando que objetos ou móveis colocados em cima ou de encontro dele, tendo atenção particular a colocação dos cabos nas tomadas de energia. Deve-se evitar a utilização de mais de um cabo em uma mesma tomada elétrica.
- 12. Antena Externa Aterrada Se um sistema da antena externa ou de cabo for conectado ao produto, certifique de que o sistema da antena externa ou de cabo esteja aterrado de forma que forneça alguma proteção contra os surtos da tensão e às cargas estáticas embutidas.
- 13.O relâmpago Para a proteção adicionada para este produto durante uma tempestade do relâmpago, ou quando é deixado desacompanhado e sem uso por períodos de tempo longos, desconecte-o da tomada elétrica e do sistema da antena ou de cabo. Isto evitará os danos ao produto através do relâmpago e do surto da linha de energia.
- 14.Linhas de energia Um sistema de antena externa não deve ser situado na vizinhanca de linhas de energia aéreas ou de outros circuitos de luz elétrica ou de energia, ou onde possa cair em tais linhas ou circuitos de energia. Ao instalar um sistema de antena externa, deve ser tomado um cuidado extremo para mantê-lo afastado de linhas ou circuitos de energia. O contato com rede elétrica
- 15. Fontes de Energia Este produto deve ser operado somente com o tipo de fonte de energia indicado na etiqueta de venda. Se você não estiver certo do tipo de fonte de alimentação da sua casa, consulte o revendedor do produto ou companhia local da energia. Este Gravador e Reprodutor de DVD opera com alimantação AC de 100 a 240 VAC / 60 Hz. Não desligue a unidade logo depois de ligar; espere ao menos 10 segundos.
- 16. Sobrecarregando Não sobrecarreque as tomadas de energia, cabos de extensão e outors receptáculos utilizados pois isto pode resultar em risco de incêndio ou de choque elétrico.
- 17. Entrada do objeto e do líquido Nunca introduza objetos de qualquer tipo em aberturas deste produto, pois isto pode tocar nos pontos da tensão perigosa ou nas peças que possam resultar em fogo ou em choque elétrico. Nunca derrame qualquer tipo de líquido
- 18. Prestação de serviços de manutenção Não tente efetuar serviços de manutenção deste produto como abrir ou remover as tampas que podem expor à tensão perigosa ou a outros perigos. Sempre procure pelo Serviço Autorizado mais próximo.
- 19. Solicitação de serviço no caso de um dano Desconecte este produto da tomada de parede e procure pelo Serviço Autorizado nas

- 19. Solicitação de serviço no caso de um dano Desconecte este produto da tomada de parede e procure pelo Serviço Autorizado nas seguintes circunstâncias:

  a. Quando o cabo de alimentação ou o plugue estiverem danificados.

  b. Se qualquer tipo de liquido for derramado ou o objeto cair no produto. Ou se o produto fro exposto a chuva ou água,

  c. Se o produto não operar normalmente depois de seguir as instruções de operação. Ajuste somente aqueles controles que estão cobertos pelas instruções de operação,
- d. Se o produto sofrer queda, e
- e. Quando o produto exibir uma mudança distinta no desempenho.

20.Calor — O produto deve colocado afastado das fontes de calor tais como radiadores, lareiras, fogões ou outros equipamentos que produzam calor excessivo, como amplificadores.















#### SOBRE O SEU GRAVADOR DE DVD

Este modelo combina a função de Reprodutor e Gravador de DVD. Como um Reprodutor de DVD, você poderá desfrutar de filmes inteiros com qualidade de imagem, som estéreo ou multicanal (dependendo do disco e seu sistema de reprodução) de cinema. Este produto possui saídas de vídeo S-VHS (Super Vídeo) e Vídeo Componente com Progressive Scan que possibilitam uma qualidade de imagem de altíssima qualidade.

O seu aparelho na função de Gravador de DVD possui como características:

- Um completo gravador DVD -/+ R / DVD -/+ RW.
- Gravação pré-ajustada e pré programada (timer),
- Reprodução de DVDs e CDs pré-gravados ou gravados pelo usuário.
- Exame, edição e reprodução de um DVD +RW pré-gravado.











Os itens abaixo ajudarão você a obter a melhor performance do seu Gravador de DVD

#### **MELHOR LOCALIZAÇÃO**

O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e firme, longe de vídeos-cassete, estéreos, ou alto-falantes grandes, devido o fluxo magnético de estes equipamentos poderem causar distorção no som e empobrecer a imagem. Se colocado num gabinete, certifique-se de que existe um espaço livre de pelo menos 5 cm ao redor do aparelho para uma ventilação adequada.

#### PARA OBTER UMA IMAGEM CLARA



O gravador de DVD é um equipamento de precisão. Se a lente de pick-up ótico e peças do disc drive ficarem sujas ou desgastadas, a qualidade da imagem ficará pobre. Mantenha o reprodutor de DVD num ambiente limpo livre de poeira.

#### DISCOS REPRODUZÍVEIS

Este gravador de DVD reproduzirá os seguintes tipos de discos: DVD, DVD-/+R, DVD-/+RW, CD, CD-R e CD-RW e MP3. Também é possível visualizar CDs de imagens e álbuns de fotos.

Possui características fáceis de ajustar e operar através de menus na tela.

#### SAÍDA DE ÁUDIO DIGITAL

A capacidade de saída coaxial do aparelho permite conectar um amplificador AV externo de seis canais e processador com código Dolby Digital embutido. Isto permite que você desfrute convenientemente de uma qualidade de áudio de cinema.

#### SAÍDA DE ÁUDIO ANALÓGICO

Saída 5.1 canais ( 02 frontais, 01 central, 02 surrounds e 01 subwoofer ).

#### SISTEMA DE PROTEÇÃO LASER-HEAD OVER-CURRENT

Para estender a vida útil do cabeçote de laser, a unidade inclui um sistema de proteção único, laser-head over-current, garantindo um corrente de laser constante.







#### PAINEL FRONTAL

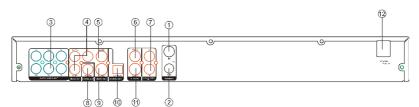


- 1. 2. Tecla Power Porta DVD
- 3. 4. IR (Sensor do Controle Remoto)
- DISPLAY
- 5.
- Entrada de Áudio Analógica Direita (plug RCA vermelho) Entrada de Áudio Analógica Esquerda (plug RCA branco) Entrada de Vídeo Composto (plug RCA amarelo) 6.

- Entrada de Video Composto (plu Entrada 1394 DV IN
   Entrada USB
   Tecla Open/Close (Abre/Fecha)
   Tecla RECORD (Gravação)
   Tecla Play (Reprodução)

- 13. Tecla Pause (Pausa)
  14. Tecla Stop (Para)
- 15. Tecla Source (Fonte do Sinal de Vídeo)

## PAINEL TRASEIRO



- Entrada da Antena de TV RF 75 Ohms Saída Antena TV RF 75 Ohms
- Saída de Áudio 5.1 CH (L, R, SL, SR, C, SW) 3.
- Saída de Vídeo Componente (Y, CR/Pr, CB/Pb)
- Saída de Vídeo Composto
- 6.
- Entrada de Vídeo Composto Entrada Traseira de Áudio Analógico (Esquerdo/Direito)
- Saída de Áudio Coaxial Digital 8.

- Salda de Audio Coaxial Digital
  Saída S-Vídeo (S-VHS)
  Saída de Áudio Digital Ótica
  Entrada S-Vídeo (S-VHS)
  Cabo de Alimentação AC 100-240V ~ 50/60Hz





**CONTROLE REMOTO** 

0

6

-34

(35)

-41)

-<u>37</u>\_98

40

42

4

7

6

7

(9)

13 (14)

(17)

12 1

(B) (B)

(18)-

(22)

(21)

5

#### 1. OPEN/CLOSE

- Para abrir ou fechar a bandeja do disco.
- SUBTITLE (Legendas)
  - Seleciona o idioma das legendas.
- Seleciona o idioma do áudio.
- TECLAS NUMÉRICA (0 10+)
- Seleciona os itens numerados de um menu.
- 5. SETUP
- Pressione para acessar ou remover o menu de configurações do aparelho.
- 6. DIREÇÃO
  - Tecla para cima, para baixo, para esquerda e para direita.
- **ENTER**
- Reconhece a seleção de menu.
   SOURCE (Fonte do Sinal de Vídeo)
- CHANNEL +
  - Canal para cima.
- 10. REC/OTR (Gravação/Gravação com um toque)
- 11. CHANNEL
- Canal para baixo.12. DISC OP
- 13. PLAY
  - Pressione para iniciar a reprodução.
- 14. PAUSE/STEP
  - Congela a imagem temporariamente/ reproduz quadro a quadro.
- 15. PREV
  - Pressione para voltar para o capítulo ou trilha anterior.
- - Pressione para avançar para o próximo capítulo ou trilha.
- 17 DVD
- 18. TV
- 19. EDIT (Editar)
- 20. FINALIZE
- 21. ADD/CLEAR
  - Acrescenta/limpa as seleções introduzidas.
- 22. RANDOM (Aleatória)
- REPEAT/A-B 23.
  - Pressione para reproduzir um capítulo, trilha ou disco repetidamente.
- 24. REPEAT
  - -Pressione para repetir um segmento específico.
- 25. STANDBY (Modo Espera)
  - Pressione para ligar o aparelho ou para colocá-lo no modo standby.
- 26. PS/IS (altera entre Progressive Scan e Normal)
- 27. ANGLÈ (Ângulo)
  - Pressiona o ângulo da câmera de DVD.
- 28. MUTE
  - Pressione para retirar o som e pressione novamente para voltar o som.
- 29. GOTO
  - Pressione para buscar um capítulo ou tempo de reprodução específico.
- 30. TITLE
  - Pressione para acessar o menu de títulos do DVD.



- Pressione para acessar o menu do disco DVD.
- 32. VOLUME +
- Aumenta o volume.
- 33 VOLUME -
- Diminui o volume.
- TIMER (Temporizador)
- 35. RETURN (Retorna) 36. STOP
- Pressione para parar a reprodução.
- 37. FF (Avanço Rápido)38. FB (Retrocesso Rápido)
- 39. USB
- 40. DV
- 41. QUALITY (Qualidade)
- ERASE (Apagar)
- 43. DISPLAY
  - Pressione durante a reprodução para visualizar as informações do disco corrente na tela da TV.
- 44. ZOOM (Ampliar)
- Pressione para ampliar a imagem.
- 45 SCAN
- 45. PROGRAM









#### INSTALAÇÃO DE PILHAS (CONTROLE REMOTO)

- Pressione para baixo e para fora a lingüeta para remover a tampa do compartimento de pilhas.
- 2. Insira duas pilhas tipo palito (tamanho AAA), alinhando adequadamente os pólos + e no compartimento.
- Certifique de que as pilhas foram adequadamente instaladas, e então feche a tampa do compartimento de pilhas.

Não misture pilhas velhas com novas.

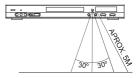
Se você não utilizar o controle remoto por um longo período, retire as pilhas para evitar eventuais danos causados pelo vazamento ou corrosão das pilhas. Para prevenir de corrosão que resulta em danos, remova as pilhas gastas

imediatamente. Quando o controle remoto não estiver operando normalmente, substitua as duas pilhas.

A vida útil média de pilhas que acompanham este produto é de aproximadamente 6 a 12 meses. A vida útil pode variar de acordo com a forma de utilização.

#### FAIXA DE ALCANCE DO CONTROLE REMOTO

Aponte o controle remoto para o sensor remoto do seu aparelho de DVD. Recebendo o sinal do controle remoto, o equipamento operarará adequadamente. A descrição deste manual é baseada nas teclas no equipamento. Você pode usar as teclas no controle remoto para fazer o mesmo.





Não coloque este equipamento em local exposto à luz solar direta ou à fonte de luz forte como virar à luz fluorescente, caso contrário pode interferir na operação correta do controle remoto.

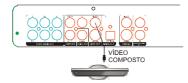
Não coloque nenhum objeto sobre o controle remoto, pois pode causar a depressão involuntária das teclas e desperdiçar as baterias desnecessariamente. A parte frontal do controle remoto não deve ser obstruída. Esta situação pode impedir a operação normal do controle remoto.

Qualquer barreira entre o controle remoto e o sensor remoto tornará inativada qualquer operação do controle remoto.

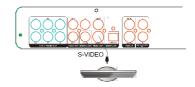
A margem de operação entre o controle remoto e o equipamento não será superior a 5 metros. Quando a margem de operação tornar mais curta, substitua as pilhas por novas.

#### CONEXÃO COM SAÍDA DE VÍDEO

#### Bom - Vídeo Composto



#### Ótimo - S-Video



Não conecte o cabo de vídeo amarelo se estiver usando o cabo S-Video.

10

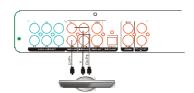
CVD-800R Portuguese rev 1



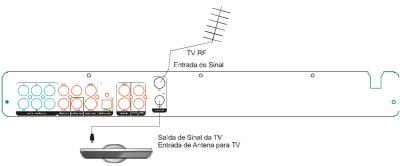


#### COLIGAR

## Excelente - Component Video



#### CONEXÃO COM SINTONIZADOR DE TV



#### Nota:

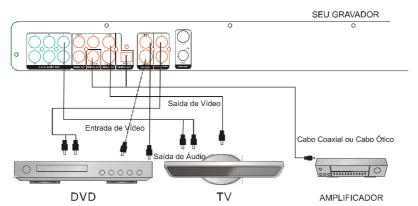


Consulte o manual do TV a ser utilizado.

Desligue o aparelho e desplugue ambas unidades antes de efetuar qualquer conexão.

#### CONEXÃO COM SINAL AV (Entrada de A/V Traseiro e Saída de Áudio Digital)

O Gravador de DVD permite que você desfrute ou grave programas com sinal do sistema AV tais como : VCR (Video Cassete), Reprodutor de DVD, etc.



Conecte o seu gravador com o cabo S-Video, se a fonte de sinal tiver uma entrada S-Video. Não conecte o cabo de vídeo amarelo se você estiver usando o cabo S-Video.

#### Nota

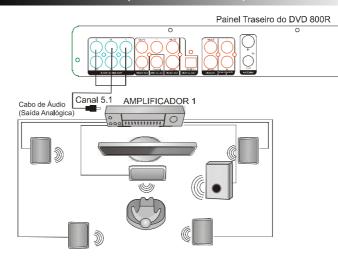
Consulte o manual do sistema conectado.

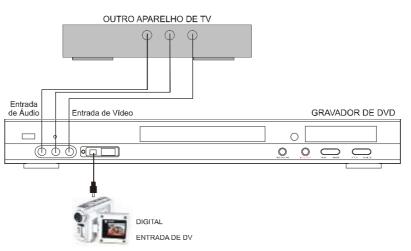
Desligue a energia e desplugue ambas as unidades antes de efetuar as conexies.





## CONEXÃO COM SINAL AV (Entrada de A/V Frontal)





#### Nota

Consulte o manual do sistema conectado.

12

Desligue a energia e desplugue ambas as unidades antes de efetuar quaisquer conexões. Desligue a energia, conecte a câmera digital (consulte o seu manual de instruções). Ligue o DVD e a câmera digital. Pressione "fonte" (SOURCE) para ativar a entrada de DV para conexão.

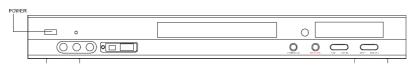








#### CONEXÃO COM FONTE DE ENERGIA



Antes de plugar o cabo AC na tomada, certifique-se de que todas as conexões estejam completadas adequadamente. Quando as conexões estiverem prontas, plugue o cabo na tomada cuidadosamente.

Pressione a tecla POWER no painel frontal para ligar a unidade. O painel do visor acenderá.

Neste momento o produto efetuará uma auto verificação de seus componentes e circuitos que ideve durar em torno de 15 a 20 segundos. Aguarde para iniciar a operação do produto.

#### SELECIONANDO A FONTE DE SOM

Pressione qualquer tecla de função (SOURCE, DVD, TV, DV, USB) para selecionar a fonte de som desejado.

O símbolo apropriado aparecerá no visor.

#### Nota:

A fonte do programa desejada não reproduzirá a não ser que ela e a tecla do sinal selecionado coincidir com a entrada de sinal da fonte do programa ativada.









#### REPRODUZINDO UM DISCO DE DVD NORMAL

- 1. Ligue o seu gravador.
- 2. Insira um disco.
- Pressione as teclas de direção ou as teclas numéricas para selecionar o título.

Título 1





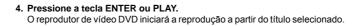


Título 3









Para remover o disco, pressione primeiro a tecla STOP duas vezes e pressione a tecla OPEN/CLOSE.

#### REPRODUZINDO UM DISCO DVD+/- R OU DVD +/-RW

1. Ligue o seu gravador.

#### 2. Pressione a tecla OPEN/CLOSE.

Isto abrirá a bandeja de disco e permitirá que você coloque um disco reproduzível com a face de reprodução do disco voltada para baixo.

- 3. Pressione a tecla OPEN/CLOSE novamente. As imagens do índice aparecerão na tela.
- Use as teclas de direção (para cima/para baixo/para direita/para esquerda) para destacar o título desejado.
- Pressione a tecla ENTER ou PLAY para iniciar a reprodução do título selecionado.
- 6. Pare a reprodução.

Pressione a tecla STOP uma vez para parar o reprodutor, pressione a tecla **PLAY** para reassumir a reprodução a partir do ponto que foi parado.

# ENTER UP/DOWN/RIGHT/LEI

OPEN/CLOSE

#### Nota:

Após concluir a reprodução, todos os títulos contidos num disco DVD+/-R ou DVD +/-RW, retornam para a tela da imagem do índice.

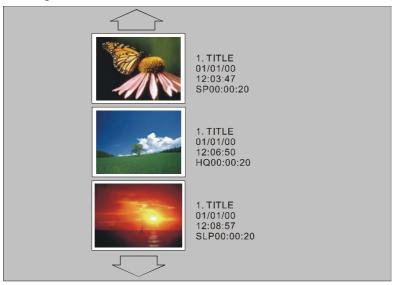




#### COLIGAR



#### Tela de Imagem do Índice





#### Descrição:

- 1. O nome do pré-gravado. A ausência é título.
- 2. A data e a hora da gravação.
- 3. Hora do título da gravação.
- 4. A qualidade.
- 5. O tempo de gravação.

#### 1.— 1. TITLE 2.— 01/01/00 3.— 12:03:47 4.— SP 00:00:20

## FUNÇÃO DA NAVEGAÇÃO

Todas as operações de reprodução podem ser realizadas pelas teclas direcionais Durante a reprodução pressione a tecla DISPLAY duas vezes para acessar o MENU de controle descrito na figura abaixo. Utilize as setas direcionais do controle remoto para acessar os ajustes.

	· ·
▶ DVD	
MODE	Normal
Trick mode	Play
TITLE	35/41
CHAPTER	01/01
AUDIO	01/02-OTH
SUBTITLE	Off
ANGLE	01/01
T-TIME	00:00:00-00:00:00









Os detalhes de cada função estão descritos a seguir:

Pressione a tecla Direita/Esquerda do controle remoto para selecionar um ícone e pressione a tecla ENTER para acessar. Em seguida utilize as teclas Para cima / Para baixo do controle para selecionar o item e pressione a tecla ENTER para confirmar.

Pressione a tecla DISPLAY novamente para cancelar a barra de controle.

MODE Normal

Modo de Reprodução - Configura o modo de reprodução para NORMAL, REPETIR, PROGRÁM, RANDOM (aleatória), REPETIR A-B, REPETIR TÌTULO / CAPÍTULO.

#### Trick mode Play

Controle de Operação/Reprodução

Controla a reprodução através de vários posicionamentos tais como FF (Avanço rápido), FR (Retrocesso rápido), PAUSE (Pausa), STOP (Parar), PLAY e REINICIAR.

#### TITLE 35/41

#### Título

Seleciona um título disponível através das teclas numéricas do controle remoto.

#### CHAPTER 01/0

#### Capítulo

Seleciona um capítulo disponível através das teclas numéricas.

#### AUDIO 01/02-OTH Áudio

Seleciona o ajuste de Áudio desejado, se disponível no disco em reprodução.

#### SUBTITLE Off

#### Legenda

Permite a seleção de legenda, desde que disponível no disco em reprodução.

#### SUBTITLE Off

#### Ângulo

Seleciona o seu ângulo de câmera desejado, se disponível.

#### T-TIME 00:00:00-00:00:00

FF2→F4→F16→FF32

-NORMAL PLAY<del>∢</del>

#### Temporizador

Vai para o ponto que você deseja iniciar a reprodução, introduzindo o tempo.

#### CARACTERÍSTICAS GERAIS

1. Reprodução em avanço rápido

Pressione a tecla FWD (>>>) repetidamente durante a reprodução normal.

A velocidade mudará a cada pressionamento.

Pressione a tecla **PLAY** para reassumir a reprodução normal.

2. Reprodução em retrocesso rápido

Pressione a tecla REV(◄) repetidamente durante a reprodução normal.

A velocidade mudará a cada pressionamento.

Pressione a tecla PLAY para reassumir a reprodução normal.

3. Reprodução com Pausa

Pressione a tecla **PAUSE/STEP** durante a reprodução normal para dar uma pausa e pressione a tecla **PLAY** para reassumir a PLAY reprodução normal.

4. Avanço quadro a quadro

Pressione a tecla **PAUSE/STEP** duas vezes durante a reprodução zoom normal.

Um quadro é avançado quando a tecla  ${\bf PAUSE/STEP}$  é pressionado.

Pressione a tecla **PLAY** para reassumir a reprodução normal.



#### Nota:

As características acima variam dependendo do tipo do disco tais como MP3, CD de Áudio, etc.

16



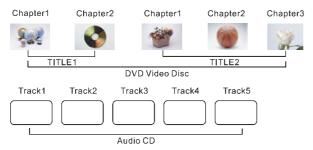






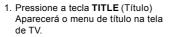
#### LOCALIZANDO UM TÍTULO ESPECÍFICO, CAPÍTULO OU TRILHA

OS DISCOS DE VIDEO DVD SÃO NORMALMENTE DIVIDIDOS EM TÍTULOS E SUBDIVIDOS EM CAPÍTULOS. SIMILARMENTE, OS CDS (AUDIO, HDCD e MP3) SÃO DIVIDIDOS EM TRILHAS. VOCÊ PODE LOCALIZAR QUALQUER TÍTULO, CAPÍTULO, OU TRILHA CONVENIENTEMENTE COM ESTE REPRODUTOR DE DVD.

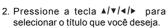


#### LOCALIZANDO UM TÍTULO USANDO O MENU DE TÍTULO

Você pode localizar um título específico usando a função de menu de título, se um disco de vídeo DVD contém um menu de título.







Example of a title menu TITLE

3. Pressione a tecla ENTER. Isto fará que o reprodutor de vídeo DVD para iniciar a reprodução a partir do capítulo 1 do título selecionado.

#### Nota:

- Existem alguns discos que não respondem a esta função.
- Se instruções diferentes aparecerem na tela do TV, siga estas instruções. As instruções acima são descritas como procedimento básico. Procedimento pode depender do conteúdo do disco.

#### LOCALIZANDO UM CAPÍTULO ESPECÍFICO OU TRILHA

Este aparelho permite que você localize um capítulo ou trilhas consecutivas.

Pressione a tecla SKIP เ◄ ou ►► para visualizar o capítulo ou trilha solicitado PREV NEXT O reprodutor inicia reprodução a partir do capítulo ou trilha selecionado.

#### Como localizar capítulos ou trilhas anteriores

capítulo ou trilha anterior.

#### Como localizar capítulos ou trilhas posteriores

• Quando você pressionar a tecla SKIP ▶, o aparelho inicia a reprodução a partir do início do capítulo ou trilha que sucede.

Em alguns discos, dependendo do formato de gravação, pode não ser possível a visualização dos capítulos subdivididos.

CVD-800R Portuguese rev1









## LOCALIZANDO UM TÍTULO

Se um disco de vídeo DVD contém os números de títulos, você pode localizar um título específico selecionando diretamente um número do título.

Pressione a tecla GOTO uma vez durante a reprodução.
 A barra de controle será demonstrada na tela do TV.

#### ► CHAPTER---

2. Para selecionar o seu Capítulo desejado, introduza o número de capítulo disponível, então pressione a tecla ENTER para confirmar.

Exemplo: Para selecionar Capítulo 2

► CHAPTER- -2



- 3. Para selecionar o título desejado, pressione a tecla GOTO duas vezes para selecionar o ícone ▶TIME::-:-- e introduza o número do título disponível e então pressione a tecla ENTER.
- 4. Se você desejar iniciar a reprodução a partir de algum tempo do ponto, pressione a tecla GOTO três vezes para selecionar o ícone ► TITLE:— e introduza o tempo disponível e então pressione a tecla ENTER.

#### Nota:

- A função é inválida no disco MP3.
- Para disco de CD, GOTO é usado para seleção de trilha/tempo.







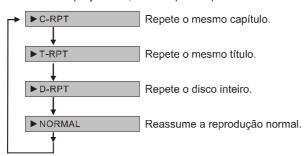


#### REPRODUZINDO REPETIDAMENTE

ESTE APARELHO PERMITE QUE VOCÊ REPRODUZA UM TÍTULO, CAPÍTULO, TRILHA ESPECÍFICA OU SEGMENTO REPETIDAMENTE. (REPETIÇÃO DE TÍTULO, REPETIÇÃO DE CAPÍTULO/TRILHA, REPETIÇÃO A-B).

#### COMO REPETIR UM TÍTULO ESPECÍFICO, CAPÍTULO OU TRILHA

Pressione a tecla REPEAT durante a reprodução.
 O modo de repetição muda, cada vez que você pressiona a tecla REPEAT.







#### COMO REPETIR UM SEGMENTO ESPECÍFICO

- Pressione a tecla A-B no início do segmento que você deseja repetir a reprodução (ponto A).
- Pressione a tecla A-B no final do segmento (ponto B).
   O reprodutor retornará automaticamente para o ponto A e Inicia a repetição da reprodução no segmento selecionado (A-B).
- 3. Pressione a tecla A-B três vezes para reassumir a reprodução normal.

#### Nota:

Existem dois modos para disco MP3/CD. No disco de CD é efetuada a repetição da trilha e repetição do disco, e no disco MP3 é efetuada repetição da trilha e repetição do diretório.







#### REPRODUZINDO NA ORDEM ALEATÓRIA

ESTE APARELHO PERMITE QUE VOCÊ REPRODUZA TÍTULOS, CAPÍTULOS DENTRO DE UM TÍTULO OU TRILHAS NA ORDEM ALEATÓRIA.

#### REPRODUZINDO TÍTULOS NA ORDEM ALEATÓRIA

1. Durante a reprodução normal pressione a tecla RANDOM. O aparelho iniciará a reprodução aleatória agora.



2. Pressione a tecla **RANDOM** novamente para reassumir a reprodução



#### Nota:

O gravador irá para outro capítulo ou trilha e iniciará a reprodução se você pressionar a tecla SKIP (►), (◄) durante a reprodução aleatória.







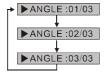


#### COMO MUDAR O ÂNGULO DA CÂMERA

Se o disco de DVD foi gravado com informações múltiplas de ângulos de câmera, você tem a opção de mudar o ângulo de câmera da cena que você estiver assistindo.

Pressione a tecla ANGLE durante a reprodução de uma cena ANGLE gravada com múltiplos ângulos.

- Você pode pressionar a tecla ANGLE somente quando o ícone de ângulo ▶ANGLE:01/03 for mostrado no monitor.
- Cada vez que você pressionar a tecla ANGLE, o ângulo será mudado.





#### Nota:

- · A função de ângulo não funcionará nos discos de vídeo DVD que não contém informação de múltiplos ângulos.
- · Ainda, durante a reprodução, você poderá alterar ou mudar o ângulo da câmera. Quando você reassume a reprodução normal, o ângulo da câmera mudará para o novo ajuste.
- O indicador de ícone de ângulo estará disponível durante a reprodução de um título que contém pelo menos uma cena gravada com múltiplos ângulos.



#### COMO SELECIONAR UM IDIOMA E AJUSTAR O ÁUDIO

O aparelho permite que você selecione um idioma de preferência e sistema de gravação sonora a partir do disco de vídeo DVD.

1. Pressione a tecla AUDIO durante a reprodução.

#### 2. Pressione a tecla AUDIO repetidamente para rolar as opções.

#### Nota:

- O aparelho retorna para o ajuste inicial quando você ligar o aparelho ou substituir um disco.
- O aparelho reproduz um sinal sonoro quando for selecionado um formato que não suporta.
- No disco MP3/CD, o AUDIO é usado para a seleção da esquerda, direita e estéreo.





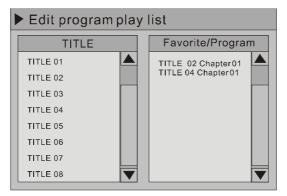


#### REPRODUZINDO NA ORDEM FAVORITA

ESTE APARELHO PERMITE QUE VOCÊ PROGRAME ATÉ 99 ITENS NA MEMÓRIA E ENTÃO REPRODUZA NESTA ORDEM. (PROGRAMA/REPRODUÇÃO).

#### COMO POSICIONAR TÍTULOS, CAPÍTULOS OU TRILHAS NA ORDEM FAVORITA

- Pressione a tecla DISPLAY duas vezes para acessar a barra de controle ou pressione a tecla PROG diretamente para visualizar a lista de programa de edição.
- 2. Selecione MODE Normal pressionando a tecla RIGHT/LEFT, pressione a tecla ENTER.
- 3. Use a tecla UP/DPWN para selecionar PROGRAMA e pressione a tecla ENTER, duas colunas aparecerão na tela.
- · A coluna da esquerda visualiza todos os títulos no disco



- A coluna da direita permite que você edite os títulos na ordem favorita.
- 4. Na coluna da esquerda, use a tecla PARA CIMA / PARA BAIXO (UP/DOWN) para selecionar um título e pressione a tecla ADD/CLEAR para adicionar na coluna da direita. Você pode selecionar também um capítulo pressionando a tecla ENTER após selecionar o título.
- Para apagar um título que você tenha adicionado na coluna da direita, selecione-o e então pressione a tecla ADD/CLEAR para apagar.
   Use a tecla DIREITA/ESQUERDA (RIGHT/LEFT) para mover o curso entre a coluna.
- 6. Pressione a tecla PLAY para retornar para a reprodução do programa.
- Pressione a tecla DISPLAY duas vezes para acessar a barra de controle.
   Selecione MODE Program vuse UP/DOWN para selecionar NORMAL e pressione a tecla ENTER para reassumir a reprodução normal.

#### Nota:

• No disco MP3/CD existem algumas diferenças no OSD.











#### SELECIONANDO LEGENDAS

ESTE APARELHO PERMITE QUE VOCÊ VISUALIZE NA SUA TELA, AS LEGENDAS INCLUÍDAS NO DISCO EM REPRODUÇÃO.

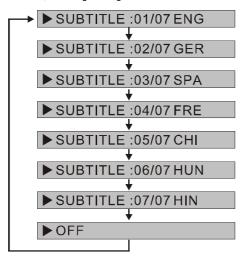






#### COMO VISUALIZAR LEGENDAS

Pressione a tecla **SUBTITLE** durante a reprodução para escolher uma das legendas disponíveis no disco, ou desligue a legenda.







#### Nota:

- Devido a natureza de alguns DVD, você pode não estar autorizado a desligar as legendas, caso o formato de gravação do disco não permita esta operação.
- Neste caso, ao pressionar a tecla SUBTITLE, as legendas podem n\u00e3o aparecer imediatamente durante algumas cenas.
- Se as legendas continuarem a ser mostradas na sua TV mesmo após o DVD ter sido desligado, favor verificar os ajustes de legendas opcionais (closed caption) na sua TV.





#### USANDO O OSD

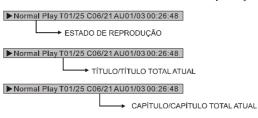
ESTE APARELHO PERMITE QUE VOCÊ VEJA ESTADO E INFORMAÇÃO DO DISCO NA TELA DA SUA TV.

#### VERIFICANDO O ESTADO OPERACIONAL

Com esta função, você pode ver na sua TV, as seguintes informações:

- Estado da reprodução
- Título atual
- Capítulo atual
- Idioma atual
- Tempo do título atual

Pressione a tecla DISPLAY uma vez durante a reprodução de DVD.



► Normal Play T01/25 C06/21 AU01/03 00:26:48

□→ IDIOMA ATUAL

► Normal Play T01/25 C06/21 AU01/03 00:26:48

TEMPO DO TÍTULO ATUAL



#### USANDO O VOLUME OU FUNÇÃO MUTE

Este aparelho permite que você ajuste o nível do som, ou remova o som.

- Como ajustar o nível do som Pressione a tecla VOL+ ou VOL- para aumentar ou diminuir o nível de saída do som, para ajustar até 20 passos no máximo.
- Como remover o som
   Pressione a tecla MUTE para remover o som.
   Pressione novamente para retornar o som.









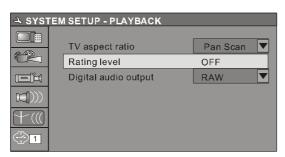


#### POSICIONANDO A TRAVA DE CENSURA

VOCÊ PODE USAR A FUNÇÃO TRAVA DE CENSURA SOMENTE COM DVD EQUIPADO COM A CARACTERÍSTICA DA TRAVA DE CENSURA.

O disco DVD equipado com a função trava de censura tem uma graduação de nível de censura de acordo com o seu conteúdo. O conteúdo permitido pelo nível de censura varia de disco para disco. O disco pode reproduzir parcialmente ou não efetuar a reprodução.

- 1. Pressione a tecla STOP duas vezes durante a reprodução.
- 2. Pressione a tecla SETUP enquanto estiver parado.
- 3. Selecione o ícone PLAY pressionando a tecla DIREITA/ ESQUERDA (RIGHT/LEFT). O menu aparece na tela da TV.







- 4. Use a tecla PARA CIMA/BAIXO para introduzir o nível da censura e pressione a tecla ENTER.
- 5. Introduza a sua senha. Selecione OK e em seguida pressione a tecla ENTER.

A senha pré-posicionada é 6666.

 Pressione ENTER para aparecer o sub-menu do Nível de graduação. Use a tecla PARA CIMA/BAIXO para selecionar um nível e então pressione a tecla ENTER para confirmar.



- 7. Selecione OK. Então, pressione a tecla ENTER para salvar o seu posicionamento.
- Pressione a tecla SETUP para sair do menu de posicionamento e então pressione a tecla ENTER para iniciar.

#### PARA MUDAR A SUA SENHA

- 1. Siga o passo 1 5 para selecionar New (Novo).
- 2. Introduza uma nova senha.
- 3. Re-introduza para confirmar a sua nova senha.
- 4. Iluminando OK, pressione a tecla ENTER para salvar.
- 5. Pressione a tecla SETUP para sair.







## CUSTOM IZANDO OS AJUSTES DE FUNÇÃO

ESTE APARELHO PERMITE QUE CUSTOMIZE O DESEMPENHO PARA SUA PREFERÊNCIA PESSOAL.



#### VISUALIZANDO A TELA DE MENU DE AJUSTES

A tela SETUP MENU (Menu de Posicionamento) solicitar· uma categoria de posicionamento através do Geral, Alto-Falantes, Áudio e Preferências. A categoria selecionada dará a você detalhes de posicionamento usando a seguinte página.

Página Principal				
Proteção de Tela		Ligado/desligado		
	Progressivo/Entrelaco	Entrelaço/Progressivo		
GERAL	Saída de Vídeo	YUV/RGB		
	País	Brasil		
	Formato de saída de vídeo	PAL-M / NTSC / PAL-N		
	Retornar para ajuste da fábrica	OK		
	A	juste de Reprodução		
	Relação de aspecto de TV	16:9/Pan Scan/Letter Box		
REPRODUÇÃO	Nível de Censura	Desligado/ 8		
_	Saída de áudio digital	RAW/LPCM		
	Legenda (Close Captions)	Desligado/ligado		
	Saída de áudio analógico	2 CH/5.1 CH		
		Ajuste de Gravação		
GRAVAÇÃO	Marcador Automático de	Ligado/desligado		
	Capítulo			
	Qualidade	SLP/EP/SP/HQ		
		Ajuste de Idioma		
IDIOMA	Idioma do OSD	Inglês/francês/espanhol/alemão/português		
	Idioma do Menu	Português/Inglês		
	Idioma da Legenda	Desligado/Inglês/Português		
	Idioma de áudio	Português/Inglês		
	Ajuste de Scan de Canais			
	Fonte de entrada de	ANTENA/ CABO		
SCAN CANAL	sintonizador			
	Canais de Scan	SCAN		
	Informação de canal	EDIT		
	modificação			
	Ordem de canal	SORT		
		Ajuste de Relógio		
	Data (dd/mm/an)	01/08/05		
	Hora (hh:mm:ss)	01:15:01		
	Divx (r ) vod	Ok		









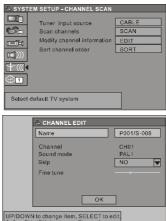
#### **BUSCA DE CANAIS**

Para gravar programas de TV, você deve primeiro buscar o canal de TV.

- 1. Pressione a tecla SCAN para acessar o menu de PROCURA DE CANAL (CHANNEL SCAN).
- 2. Use a tecla DIR/ESQ para selecionar SCAN e pressione a tecla ENTER.
  - Ele buscará o canal automaticamente. Durante a busca automática, pressione a tecla STOP para cancelar a busca
- 3. Para checar os canais encontrados, use a tecla PARA CIMA/BAIXO para selecionar EDIT e então pressione ENTER para posicionar. Pressione a tecla PARA CIMA/BAIXO para nome, e então digite os números e ENTER para confirmar.

Na coluna PULAR (SKIP), pode ser selecionado o canal a ser exibido ou não.

4. Se você desejar pular um canal, selecione o canal correspondente. Use a tecla PARA BAIXO/ CIMA para Selecionar PULAR (SKIP) e pressione ENTER, pressione a tecla PARA BAIXO/CIMA para selecionar SIM e ENTER para confrimar.



- 5. Use a tecla PARA BAIXO / PARA CIMApara selecionar OK e pressione a tecla ENTER.
- 6. Pressione a tecla SETUP novamente para sair.

#### **PROGRAMAÇÃO**



- 1. A busca automática demora alguns minutos.
- 2. Selecione o tipo de sinal a ser utilizado ( antena ou cabo )
- 3. A qualidade do sinal recebido depende da antena e da qualidade de sinal oferecido no local de instalação do produto.

#### AJUSTE DE QUALIDADE DE GRAVAÇÃO

- Pressione a tecla SETUP enquanto estiver parado.
   Pressione as teclas de direção (PARA CIMA/BAIXO E DIREITA/ESQUERDA) para selecionar.
- 3. Selecione a qualidade deseiada.

HQ: Qualidade de gravação que permite aproximadamente 60 minutos num disco vazio.

- SP: Qualidade de gravação que permite aproximadamente 120 minutos num disco vazio.
- EP: Qualidade de gravação que permite aproximadamente 240 minutos num disco vazio.
- SLP: Qualidade de gravação que permite aproximadamente 360 minutos num disco vazio.

#### GRAVAÇÃO NORMAL

- 1. Faça as conexões ilustradas nas páginas de 8 a 12.
- 2. Insira um disco DVD+/-R ou DVD+/-RW gravável no gravador.
- 3. Pressione a tecla DV, TV ou SOURCE para selecionar a fonte de entrada que você tem conectado como no passo 1.

F-CVBS: Entrada Frontal de Áudio/Vídeo (no painel frontal)

R-CVBS: Entrada Traseira de Áudio/Vídeo (no painel traseiro)

R-SV: S-Video traseiro (no painel traseiro)

TV: (Você pode selecionar pressionando CHANNEL +/- ou introduza o número do canal

atribuído para selecionar o seu desejado diretamente)

DV: Para Câmera Digital (painel frontal)

4. Pressione a tecla REC/OTR para iniciar a gravação.

Se você desejar parar a gravação, pressione STOP.

Se o DVD+/-R ou DVD+/-RW for novo, levará cerca de três minutos para parar.







#### GRAVAÇÃO COM UM TOQUE

- 1. Durante a gravação normal, pressione a tecla REC/OTR, o gravador parará automaticamente em 30 minutos.
- 2. O tempo de gravação estenderá por outros 30 minutos com cada

pressionamento.
O comprimento do tempo de gravação é determinado pela capacidade de disco e qualidade de gravação.

Com o seu ajuste, se exceder a capacidade do disco, OTR será REC/OTF cancelado e comutado para a gravação normal.

3. Se você deseja parar a gravação, pressione a tecla STOP.

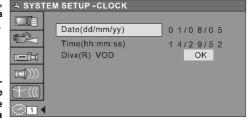


#### COMO CHAVEAR PARA MODO DE REPRODUÇÃO

Quando a gravação tiver terminado, você pode pressionar a tecla PLAY para chavear para modo de reprodução normal.

#### AJUSTE DO RELÓGIO

- 1. Enguanto estiver parado. pressione a tecla SETUP para acessar o Menu Setup (Ajuste).
- 2. Use a tecla DIR/ESQ para selecione o ícone HORÁRIO.
- 3. Com Data (dd/mm/yy) selecionada, pressione a tecla ENTER e introduza a data local através de números e pressione a tecla **ENTER** novamente.



4. Com Horário (Time - hh:mm:ss) selecionado, pressione a tecla ENTER e introduza o horário local e pressione a tecla ENTER novamente.









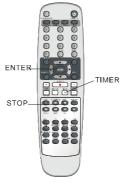


#### GRAVAÇÃO COM TIMER

 Primeiro, ajuste o relógio do seu aparelho conforme o "AJUSTE DO RELÓGIO" da página 28. É recomendado ajustar a data e hora local.

2. Pressione a tecla TIMER. A agenda de gravação aparecerá.

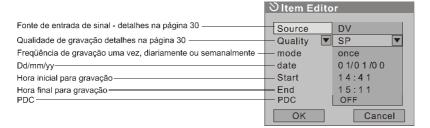




#### Nota:

Se você desejar apagar uma agenda, selecione-a e pressione a tecla ADD/CLEAR.

3. Use a tecla PARA CIMA/BAIXO para selecionar uma agenda e pressione a tecla ENTER para acessar Item Editor (Editor de Itens) conforme abaixo: Em cada item você pode usar as teclas de direção para selecionar e pressione a tecla ENTER para escolher os seus posicionamentos.:

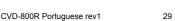


- 4. Selecione o item e pressione a tecla ENTER para confirmar o seu posicionamento.
- 5. 5 minutos antes da hora programado, aparecerá a mensagem (Pronto para Gravação). Selecione "CONFIRM" (CONFIRMAR) para continuar ou "CANCEL" (CANCELAR) para parar. Se nenhuma ação for tomada dentro do limite de tempo, o programa de gravação agendada iniciará.

#### Nota:

- No modo de espera, o seu gravador pode se acionar em 3 minutos antes da gravação.
- Durante a gravação você pode pressionar a tecla STOP para suspender a gravação.
- Um disco DVD+/-R ou DVD+/-R pode gravar no máximo até 360 minutos.

MANTENHA O APARELHO EM STAND BY PARA PERMITIR QUE A GRAVAÇÃO TEMPORIZADA POSSA SER REALIZADA









#### EDITANDO UM TÍTULO DO DVD+/-RW

 Insira um disco DVD+/-RW gravado na bandeja de disco.

Aparecerá a tela da Imagem do Índice.

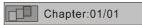
- 2. Use as teclas de direção para selecionar o título que você deseja editar.
- Pressione a tecla EDIT. Aparecerá a barra de edição na tela durante a reprodução. Pressione a tecla DIR/ESQ para selecionar um ícone e entrar. Pressione a tecla PARA CIMA/BAIXO para selecionar um sub-item.

concentration and case items
LEDIT MODE
Title:04/04
Chapter:01/01
PLAY
Chapter marker
Hide chapter
Index picture
Split title
T-Elapsed: 0:00:02

Veja o título atual/título total



Veja o capítulo atual/capítulo total



Estado da operação atual



Edição do capítulo – selecione para adicionar um capítulo ou apagar o capítulo atual/todos os capítulos – detalhes na próxima página.



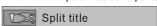
**Esconde ou não um capítulo** – selecione para esconder o capítulo atual – detalhes na próxima página.



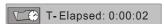
Face do título ou nome do título – selecione para colocar a imagem atual reproduzida na face do título ou selecione para nomear o título atual – detalhes na próxima página.



Dividir o atual para 2 títulos no ponto atual



Temporizador do Título



4. Pressione a tecla EDIT novamente para sair do menu.











#### EDITANDO CAPÍTULO

Através da barra de controle, selecione o quarto ícone. Pressione a tecla ENTER repetidamente.



Quando Insert marker for selecionada pressionando a tecla ENTER, um novo marcador de capítulo será adicionado no ponto atual.

Quando Delete marker for selecionada pressionando a tecla ENTER, o marcador do atual capítulo será apagado.

Quando Delete all markers for selecionada pressionando a tecla ENTER, todos os marcadores de capítulo serão apagados.

#### Nota:

Através do segundo ícone da barra de controle, a operação acima pode ser vista. Se somente um capítulo estiver disponível no atual título, terá somente Insert marker para selecionar.

#### ESCONDENDO OU NÃO ESCONDENDO CAPÍTULO



Através da barra de controle, selecione o quinto ícone. Pressione a tecla ENTER.

Quando o ícone visualizar Hide chapter, ele mostrará o capítulo atual que estiver visível e você pode selecionar para escondê-lo pressionando a tecla ENTER.

Quando o ícone visualizar Unhide chapter, ele mostrará o capítulo atual que estiver visível e você pode selecionar para não escondê-lo pressionando a tecla **ENTER**.







#### ÍCONE DO TÍTULO E TÍTULO DIVIDIDO

Através da barra de controle, selecione o sexto ícone. Pressione a tecla ENTER.

Quando desejar colocar o quadro atual como o ícone do título atual cuja imagem em miniatura aparecerá na Tela de Imagem de Índice, pressione a tecla ENTER com Index picture

Através da barra de controle, selecione o sétimo ícone. Pressione a tecla ENTER.

Quando Septitute for selecionado pressionando a tecla ENTER, um novo marcador de título será adicionado no ponto atual.

#### EDITANDO O NOME DO TÍTULO

- Insira um disco DVD+/-RW gravado na bandeja de disco.
   Aparecerá a tela da Imagem do Índice.

  Play title
- 2. Use as teclas de direção para selecionar o título que você deseja editar.
- Pressione a tecla DIREITA. Aparecerá a barra de edição na tela durante a reprodução.

Pressione a tecla PARA CIMA/BAIXO para selecionar um ícone e selecionar.

Play title
Edit title
Rename title
Erase title
Overwrite title
Overwrite disc
Append title

4. Através da barra de controle, selecione o terceiro ícone.
Pressione a tecla ENTER.

Aparecerá um teclado na tela.



Pressione as teclas de direções (CIMA/BAIXO E DIR/ESQ) para selecionar um caracter que você deseja introduzir e pressione a tecla ENTER para confirmar.

As barras de controle da última linha no teclado são comandos de edição. Selecione OK para salvar o nome.

#### Nota

O tamanho máximo do nome para título é de até 9 caracteres.





32





#### EDITANDO UM DISCO DE UM DVD+/-RW

1. Insira um disco DVD+RW gravado na bandeja de disco.

DVD+RW Display

DVD+R Display

PLAY
Rename disc
Erase disc
Record a new title
Overwrite disc
Lock disc

Play
Rename disc
Record a new title
Finalize disc

- 2. Pressione a tecla DISC OPER parra acessar o menu de edição de disco.
- Com cada ícone selecionado através da tecla UP/DOWN, a descrição correspondente de cada operação aparecerá na tela, tais como Erase Disc (Apagar o disco), Rename disc (Renomear o disco), Overwrite disc (Sobrescrever o disco), etc.
- 4. Pressione a tecla ENTER para executar a operação.

#### EDITAR DISCO DE UM DVD+/-RW OU DVD+/-R

## Play

Pressione a tecla ENTER para reproduzir o disco.



#### Erase disc

#### Apagar (somente DVD+/-RW)

Pressione a tecla ENTER para começar a apagar.

#### Rename disc

Pressione as teclas de direções (BAIXO/ CIMA E DIR/ESQ) para selecionar um caracter a ser incluído e pressione a tecla ENTER para confirmar.

As barras de controle da última linha no teclado são comandos de edição.

Selecione OK para salvar o nome.



#### Nota:

O tamanho máximo do nome para título é de até 9 caracteres.

#### Lock disc

#### Travar (somente DVD+/-RW)

Quando o ícone visualizar LOCK, isto mostra que você pode travar o disco atual. Se você tiver travado o seu disco, você não pode fazer mudanças enquanto não reproduzi-lo, mas você pode destravar pressionando UNLOCK.

#### Finalise disc

#### Finalizar (DVD+/-R)

Selecione o ícone e pressione a tecla ENTER. Isto tomará alguns minutos para finalizar o disco.

#### Nota:

Se um disco DVD+/-R for finalizado, você não poderá mais gravar ou editar o seu disco DVD+/-R. Se você desejar tornar seu disco compatível com outro reprodutor de DVD, você deve finalizar a operação.

 $\downarrow$ 





## ANTES DE SOLICITAR UM SERVIÇO TÉCNICO

Verifique o seguinte guia das possíveis causas de problemas antes de entrar em contato com a assistência técnica.

Sintoma	Correção
Não funciona	-Conecte o cabo de alimentação firmemente à tomada elétrica.
Sem imagem	-Verifique a conexão da saída de vídeo de DVD para a entrada de vídeo de TV. Então, comute TV para o modo apropriado (vídeo 1)Conecte o cabo de vídeo firmemente aos terminaisLigue a TV.
Sem som	-Verifique a conexão entre o reprodutor de DVD e o aparelho de TV, amplificador ou qualquer outra unidade que ele for conectadoVerifique se a TV e/ou amplificador estão no modo correto de ajuste (consulte o manual destes produtos).
A imagem reproduzida tem distorção ocasional	-Uma pequena quantidade de distorção de imagem pode aparecer por causa de uma transferência de vídeo/som de qualidade baixa para disco. Especialmente em alguns discos fabricados entre 1997 e 1999Disco com riscos ou sujo.
Brilho está instável ou ruídos são produzidos nas imagens reproduzidas	-Conecte o reprodutor de DVD diretamente ao TV, não efetuando esta conexão através de um videocassete pois nesta situação o efeito de proteção de cópia será acionado (Macrovision)Se você não tiver uma entrada de vídeo no seu TV, utilize um adaptador comercial.
O reprodutor de vídeo DVD não inicia a reprodução	-Coloque o disco com a etiqueta para cimaColoque o disco sobre a bandeja corretamenteCertifique que o disco esteja livre de arranhões e impressões digitaisPressione a tecla SETUP para desligar a tela de menuCancele a função trava de censura ou mude o nível da trava. (A senha pré-posicionada é 6666.) -Desligue o aparelho e desconecte o plugue e conecte novamente na tomada e tente novamente.
MP3 não lê o disco ou ele pula	-Retire o disco e verifique a edição de software utilizada que pode não ser compatível com o aparelho. Use as novas edições de software tais como NERO VAudiostation 4, Adaptec's, Easy CD Creator, NTI ou Roxio'sToast TitaniumCertifique de que o arquivo MP3 não estaja decodificado com uma taxa de bit variável tais como providos pelo Real Networks.
O controle remoto não funciona adequadamente	-Substitua as pilhas por novas.
O gravador não pode gravar	-O disco está arranhado ou sujoO disco não é gravávelO disco está cheioO disco está travado. Ele precisa ser destravadoO disco foi finalizado.
Algumas teclas não funcionam	<ul> <li>O tipo de disco está errado.</li> <li>Verifique as pilhas do controle remoto.</li> <li>A unidade está no modo de gravação ou está gravando.</li> </ul>
A imagem está distorcida	-Verifique se a função progressive scan está ligada ou desligada e selecione-a de acordo com o tipo de TV. -Pressione a tecla PS/IS no controle remoto.









#### **ESPECIFICAÇÕES**

Fonte de Alimentação AC 110/220V (Comutação automática),

60Hz

Consumo de Energia 35 W

 Sistema de Cor
 NTSC / PAL-M / PAL-N

 Peso
 3,3 Kg ( Líquido )

 Dimensões
 430 (C) x 310 (L) x 48 (a

Dimensões 430 (C) x 310 (L) x 48 (A) mm Margem de Temperatura para Operação + 5 à + 35 graus Celsius Margem de Umidade para Operação 5 a 90% (sem condensação)

Discos Suportados / Compatíveis - Reprodutor

DVD VÍDEO DVD / DVD+/-R / DVD+/-RW / DIV-X

 CD ÁUDIO
 CD / CDR / MP3

 VCD
 VCD / JPEG

Discos Suportados / Compatíveis - Gravador

DVD VÍDEO DVD+/-R / DVD+/-RW

Relação Sinal/Ruído

Relação S/R Vídeo 65 dB Relação S/R Áudio 95 dB

Grau de Distorção inferior a 0,01%

Áudio

Digital Ótico e Coaxial

Saída de Áudio 2,0 V +/- 0,1 V – 5.1 canais

Conversor D/A 192 KHz / 24 Bit

Vídeo

Saída de Vídeo Composto 1 Vpp

Saída de S-VHS Y : 1Vpp (75 Ohms)C: 0,3 Vpp (75 Ohms)

Resolução superior a 500 linhas

Conectores de Saída

Áudio Analógico6 conectores RCA - 5.1 CANAISÁudio Digital Coaxial1 conector RCA (preto)

Audio Digital Coaxial 1 conector RCA (p Áudio Digital Ótico 1 conector ótico

Vídeo Composto 1 conecCtor RCA (amarelo)

S-VHS – Super Vídeo 1 conector DIN

Component Vídeo 3 conectores RCA (azul, vermelho

e verde)

Antena 1 saída de antena RF 75 Ohms

Conectores de Entrada

Áudio Analógico 4 conectores RCA (branco e vermelho)

Vídeo Composto 2 conectores RCA (amarelo) USB 1 entrada USB frontal

Antena 1 entrada para antena RF 75 Ohms

DV IN 1 entrada frontal IEE 1994

Prazo de Garantia 12 meses para o produto e 3 meses para acessórios

\* caso necessite de assistência técnica durante o período da garantia é necessária a apresentação da NF original de compra do produto.

As especificações estão sujeitas a alterações sem prévia notificação. O peso e as dimensões são aproximados.

07/04/2006, 12:39

35













Produzdo por Sondal Eletro ica Litia. CNPJ 01 677 7620001 90 Au. Cupinba, 365 - Distrito Industrial - Manaus - AM INDOSTRIA BRASILEIRA

36